

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W NOWEJ SOLI



67-100 Nowa Sól, ul. Wojska Polskiego 11  
tel. (068) 387 24 61, fax (068) 387 47 38  
www.gov.pl/web/psse-nowa-sol  
pssenowasol@wsse.gorzow.pl  
NIP: 925-150-90-13

Lp dz. 186/2021 zał. ....  
Podpis .....

KR  
Drozd

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWEJ SOLI

Znak sprawy: HK.9030.3.2.2021

Nowa Sól, dnia 9 czerwca 2021 r.

Samorządowy Zakład Budżetowy  
ul. Cmentarna 3  
67-112 Siedlisko

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294), po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr: 032/2021-17 próbki wody pobranej w dniu 5 maja 2021 r. w ramach kontroli wewnętrznej nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z sieci wodociągu publicznego w Dębiance (punkt zgodności: Dębianka 1),

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli  
stwierdza**

**przydatność wody do spożycia przez ludzi.**

Analiza w/w sprawozdania z badań próbki wody pobranej z sieci wodociągu publicznego w Dębiance wykazała, że woda w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom § 3 ust. 1 pkt. 1 i ust. 3 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294).

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Nowej Soli  
mgr Anna Roszczyńska

Otrzymują:

- ✓ 1. Adresat.
2. A-a /GS/



AB 1254

*ekosystemy*  
**ekosystemy-jt**

Samorządowy Zakład Budżetowy  
w Siedlisku

Wpłynęło 18.05.2021

L.dz. 470/2021 zał. ....

**EKOASYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl

Podpis *[Signature]*

*[Signature]*

## SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Samorządowy Zakład Budżetowy, ul. Cmentarna 3, 67-112 Siedlisko.		
Temat:	Wodociąg publiczny Dębianka, Dębianka nr 1, budynek mieszkalny, kuchnia, analiza wody z sieci,		
Obiekt badań:	woda z sieci,		
Data pobierania próbek:	05.05.2021	Nr protokołu pobierania:	341/2021
Data przyjęcia próbek do badań:	05.05.2021	Data zakończenia badań:	11.05.2021
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	2
Sprawozdanie z badań numer:	032/2021-17	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	17.05.2021	Ilość załączników:	2

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 851/2021
*S	pH, (Stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,1 (temperatura pomiaru 14,9°C)
*S	Przewodność el. wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	492
S	Barwa,	mg /l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	5
S	Mętność,	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,7
S	Liczba progowa zapachu, <sup>1</sup>	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1
S	Liczba progowa smaku,	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1
S	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (indeks)	mg /l O <sub>2</sub>	PN-EN ISO 8467:2001	1,6
*S	Azot amonowy,	mg /l N <sub>NH4</sub>	PN-C-04576-4:1994	<0,25
S	Jon amonu	mg /l NH <sub>4</sub>		<0,32
*S	Azot azotynowy,	mg /l N <sub>NO2</sub>	PN-EN 26777:1999	0,002
S	Azotyny,	mg /l NO <sub>2</sub>		0,007
*S	Azot azotanowy,	mg/l N <sub>NO3</sub>	PN-C-04576.08:1982	0,62
S	Azotany,	mg/l NO <sub>3</sub>		2,75
*S	Chlorki,	mg/l	PN-ISO 9297:1994	51
*S	Siarczany,	mg/l	PN-ISO 9280:2002	29
*S	Twardość og.,	mval/l (mg/l CaCO <sub>3</sub> )	PN-ISO 6059:1999	4,0 199
*S	Wapń,	mg/l	PN-ISO 6058:1999	70,2
*S	Magnez,	mg/l	PN-C-04554-4:1999	5,7
S	Żelazo ogólne,	mg /l µg /l	PN-EN ISO 6332:2001	0,060 60
S	Mangan,	mg /l µg /l		PN-EN ISO 15586:2005
*S	Sód,	mg /l	PN-ISO 9964-3:1994	16,2
*S	Miedź,	mg /l	PN-EN ISO 15586:2005	0,0794
*S	Chrom,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<2,0
*S	Kadm,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<0,4
*S	Olów,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<2,5
*S	Nikiel,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<7,0
S	Glin,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	17
□ *	Arsen,	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<1,0
□ *	Selen,	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<2,0
□ *	Antymon,	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<1,0
□ *	Bor,	mg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<0,050
□ *	Fluorki,	mg /l	PN-EN ISO 15923-1:2013, Zał. nr 1	0,14
□ *	Bromiany,	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003, Zał. nr 1	<5,0
□ *	Cyjanki	µg /l	PN-EN ISO 14403-2:2012 Zał. nr 1	<15
□ *	Rtęć,	µg /l	PN-EN ISO 17852:2009 Zał. Nr 1	<0,050
□ *	Benzo(a)piren,	µg /l	KJ-I-5.4-13C Zał. nr 1	<0,003
□ *	Suma WWA	µg/l	KJ-I-5.4-13C Zał. nr 1	<0,024
□ *	Akryloamid,	µg/l	KJ-I-5.4-14C Zał. nr 1	<0,075

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.  
Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy - JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



AB 1254

# ekosystemy-jt

**EKOASYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
**e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl**

Numer sprawozdania:	032/2021-17	Kolejny numer strony:	2/2
---------------------	-------------	-----------------------	-----

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 851/2021
<input type="checkbox"/>	* Epichlorohydryna,	µg/l	PN-EN 14207:2005 Zał. nr 1	<0,060
<input type="checkbox"/>	* Benzen,	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 Zał. nr 1	<0,30
<input type="checkbox"/>	* Chlorek winylu,	µg/l	PN-ISO 10301:2002 Zał. nr 1	<0,15
<input type="checkbox"/>	* Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Zał. nr 1	<2,0
<input type="checkbox"/>	* 1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Zał. nr 1	<0,8
<input type="checkbox"/>	* Trihalometany – ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Zał. nr 1	<4,0
<input type="checkbox"/>	* 4,4 - DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* 4,4 - DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* 4,4 - DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* 2,4 - DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* 2,4 - DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* 2,4 - DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* α- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* β- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* γ- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* δ- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Endryna, (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Epoksyd heptachloru, (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Pentachlorobenzen (Pestycydy)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Heksachlorobenzen (Pestycydy)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/>	* Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,44
<input type="checkbox"/>	* Ogólna liczba drobnoustrojów w 22 °C. Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	jtk/l ml	PN-EN ISO 6222:2004 Zał. nr 2	0
<input type="checkbox"/>	* Liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 2	0
<input type="checkbox"/>	* Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 2	0
<input type="checkbox"/>	* Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Zał. nr 2	0
S*	Próbkę wody pobrano zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10, PN EN-ISO 19458:2007			

Próbkę pobrała Monika Szefer, pracownik Laboratorium Ekosystemy JT Zielona Góra.

\*Liczba progowa zapachu, smaku - zapach akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Badanie azotanów wykonano wg PN-C-04576.08:1982 metoda wycofana.

\* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

S-badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M-185/HK-85/2021 z dnia 29.04.2021)

\* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 313 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr 17/NS/HK.432-57d/2020 z dnia 19.10.2020, wydanej przez PPIS Tychy) – załącznik nr 1

\* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 1334 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr PPIS.HK.9022.24.1.2021.AŚ obowiązujące do dnia 31.12.2021 wydanej przez PPIS w Łodzi) – załącznik nr 2.

**Koniec sprawozdania**

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań  
 Zastępca Kierownika Laboratorium  
 mgr inż. Monika Szefer

Ekosystemy JT Laboratorium  
 ul. Kożuchowska 10e, 65-364 Zielona Góra  
 NIP 9730571464, REGON 080305237

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy – JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2021-05-11

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/43074/05/2021**



AB 313

Zleceniodawca ID: 69769

EKOsystemy - JT Jerzy Teterycz  
ul. Kożuchowska 10E  
65-364 Zielona Góra

**Podstawa realizacji**

Zlecenie z dnia: 2021-01-15, numer systemowy: 21002555

**Obszar badań:** *obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)*

**Cel badań:** *potwierdzenie spełnienia wymagań*

**Opis próbek**

Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy	Próbka:
109024/05/2021	EKOsystemy_JT 851/2021	Woda uzdatniona

**Dane związane z pobieraniem próbek**

Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
109024/05/2021	brak informacji	Przedstawiciel Zleceniodawcy	brak informacji

**Plan pobierania:** zgodnie z harmonogramem

Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-05-06, godz. 13:32	2021-05-06	2021-05-11

**Uwagi**

Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.

**SGS Polska Sp. z o.o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005600  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:  
mgr inż. Justyna Kałużna

*Kałużna*  
specjalista ds. obsługi klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o.  
ul. Kazimierza 3  
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

**Lokalizacje:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-589, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

**Laboratoria:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/43074/05/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			109024/05/2021				
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 10
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Fluorki (F)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,14	±0,03	PS	BS	≤ 1,5
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 10 <sup>3)</sup> z 1E
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	< 15	-	PS	BS	≤ 50
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Benzo(a)piren	µg/l	KJ-I-5.4-13C (A),(ZPS)	< 0,003	-	PS	BS	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WVA)	µg/l	KJ-I-5.4-13C <sup>(*)</sup> (A),(ZPS)	< 0,024	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 1E
Akryloamid	µg/l	KJ-I-5.4-14C (A),(ZPS)	< 0,075	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 1E
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	< 0,060	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 1E
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,15	-	PS	BS	≤ 0,50 <sup>(*)</sup> z 1E
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,8	-	PS	BS	≤ 3,0
Trihalometany - ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 <sup>(*)</sup> (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 100 <sup>(*)</sup> z 1E z B
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
2,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
2,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
2,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 <sup>(*)</sup> z 3
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 <sup>(*)</sup> z 3
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 <sup>(*)</sup> z 3
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 <sup>(*)</sup> z 3
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 <sup>(*)</sup> z 3

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-243 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5380905600  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Gieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/43074/05/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			109024/05/2021				
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 <sup>(x)</sup> (A),(ZPS)	< 0,44	-	PS	BS	≤ 0,50 <sup>(6) i (8)</sup> z-1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

3) z-1B

W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości

5) z-1B

Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.

5) i 6) z-1B

Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.

3) i 10) z-1B

W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).

1) z-1B

Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.

5) i 7) z-1B

Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5-4-13C	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019
KJ-I-5-4-13C <sup>(v)</sup>	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019; Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
KJ-I-5-4-14C	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 15.03.2018
PN-EN ISO 10301:2002 <sup>(xiv)</sup>	Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002 <sup>(x)</sup>	Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

## Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana, jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313,

ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIŚ (Tychy, decyzja nr 17/NS/HK 432-57d/2020 z dnia 19.10.2020r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną; Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

## Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005603  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWSU stanowią element oferty, dostępne są na stronie <https://sgs.analizyrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

*Del m volo*  
*SPR 32/2021-17*



Eurofins Polska Sp. z o.o.  
 ul. Dubois 118D  
 93-465 Łódź  
 POLSKA  
 www.eurofins.pl



AB 1334

EKOSYSTEMY - JT  
 ul. Kozuchowska 10  
 65-364 Zielona Góra  
 POLSKA

Data raportu 10.05.2021

## Raport analityczny AR-21-E8-018669-01



Numer próbki 297-2021-00027183

x Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
x Wysyłający próbkę	EKOSYSTEMY - JT
x Zlecający badania	EKOSYSTEMY - JT
x Data zlecenia klienta	05.05.2021
x Numer zlecenia	JT- Zlec/01/2021/62
Data przyjęcia próbki	06.05.2021
Próbki dostarczone przez	Firmę kurierską
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Warunki transportu	chłodnicze
x Data pobrania próbki	05.05.2021
x Próbki pobrane przez	zleceniodawcę
x Sposób pobrania próbki/próbek	brak danych
x Cel badania	brak danych
Kod próbki klienta	851/2021
Ilość próbek zbadanych	1
Data rozpoczęcia badania	06.05.2021
Data zakończenia badania	10.05.2021

### Wyniki badań

<b>UME1R</b>	<b>Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej (A)</b>	
Metoda	PN-EN ISO 7899-2:2004	
Enterokoki	0	jtk/100 ml
<b>UMNYP</b>	<b>Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>	
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	
Escherichia coli	0	jtk/100 ml
<b>UMRH5</b>	<b>Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>	
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	
Grupa coli	0	jtk/100 ml
<b>UMZLR</b>	<b>Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) (A)</b>	
Metoda	PN-EN ISO 6222:2004	
Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C	0	jtk/1 ml

A = Metoda akredytowana

x = Dane dostarczone od Klienta

## Stwierdzenie zgodności:

Jakość wody analizowanej próbki odpowiada w zakresie Bakterie grupy coli, Escherichia coli, Enterokoki wymaganiom jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz.2294).

## Dopuszczalne limity:

Escherichia coli; Bakterie grupy coli, Enterokoki - 0 jtk/100ml

Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C ± 2°C po 72h- bez nieprawidłowych zmian/1ml

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji opartą na prostej akceptacji

Uwaga: Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dotyczące systemu jakości badań wody. Zatwierdzenie nr PPIS.HK.9022.24.1.2021.AŚ obowiązujące do dnia 31.12.2021r.

*Agnieszka Piestrzyńska*

*Karolina Zmelonek*

Autoryzujący: Agnieszka Piestrzyńska  
Młodszy Asystent

Zatwierdzający: Karolina Zmelonek  
Analytical Service Manager

1. Wyniki odnoszą się do otrzymanych i badanych próbek.
2. Wyników badań nie można powołać inaczej niż w całości bez pisemnej zgody Eurofins Polska Sp. z o.o.
3. Laboratorium podejmuje niepewność pomiaru, gdy jest to istotne dla ważności wyników lub zastosowania wyników badań; jest uzgodnione z klientem, jeśli niepewność pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowaną granicą.
4. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od daty otrzymania raportu analitycznego. Dopuszcza się przyjmowanie skargi jedynie w formie pisemnej, drogą elektroniczną na adres reklamacje@eurofins.pl lub drogą pocztową.
5. Zatwierdzone wyniki badań wykonywanych u dostawców autoryzowane są przez osoby upoważnione w laboratorium dostawcy.
6. W przypadku, gdy Klient wymaga stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiami dotyczącymi badania a zasada podejmowania decyzji nie jest zawarta w ww dokumentach, Laboratorium uzgadnia zasadę, która będzie zastosowana.
7. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za dane dostarczone przez Klientów. Dostarczone dane mogą wpływać na ważność wyników.